

Nr. 258 - 22. Jahrgang Juli 2019 www.westmagazin.de

Redaktion / Anzeigen: Fa. NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken, Fon (06898) 85 24 53

Neunter Deutschland-Pokal 2019

Zum neunten Mal fand am 20. Juni im Sportzentrum Gersweiler, Krughütterstr. der Deutschland-Pokal im Boccia statt. Angetreten waren 14 Teams aus der gesamten Bundesrepublik.

In der Vorrunde gab es zwei Gruppen à sieben Teams, die



gegeneinander antraten. In der Zwischenrunde spielten der erste Gruppe A gegen den zweiten der Gruppe B und zweiter der Gruppe A gegen den ersten der Gruppe B, die Sieger bestritten das Finale und die Verlierer spielten um Platz drei und vier. In der Endrunde spielten dann die Gruppe A gegen die Gruppe B um die Platzierungen. In der Zwischenrunde setzte sich Markgröningen durch, im zweiten Spiel Gersweiler 2. Somit hieß das Finale Markgröningen gegen Gersweiler 2, um Platz drei und vier spielten Weinheim 2 gegen Gersweiler 1. Am Ende konnte in diesem Jahr Markgröningen triumphieren und holte sich verdient den Sieg im Deutschland Pokal 2019. Unsere Schirmherr Gisbert Oberkirch (SPD) Regionalverbandsmitglied des Regionalverband Saarbrücken übernahm am Abend die Siegerehrung. Gisbert bedankte sich bei allen Mannschaften und bei dem Team der BRS Gersweiler für die geleistete Arbeit. Bei einem guten Abendessen wurde der Tag abgeschlossen.

Vierter Germany Cup Para-Boccia BC4 / BC5 Vom 20. – 23. Mai 2019 wurde im Sportzentrum Gersweiler Para-Boccia gespielt.

Ab Freitag kamen internationale Spieler/innen zum Einsatz. In diesem Jahr kamen 17 Athleten aus drei Nationen nach Gersweiler. Spieler/innen aus Dänemark, Slovakei und Deutschland gingen an den Start. Zum zweiten Mal waren auch Spieler der Klasse BC5 dabei um Spielerfahrung zu sammeln. Ein weiterer Grund war auch die mögliche Ein-



führung durch Bisfed der Klasse BC5 auf internationale Ebene. Ebenso haben wir dem Nachwuchs in der Klasse BC4 eine Plattform geboten um sich international zu bewähren. Die BC4 Athleten aus Markgröningen, Christian Hartmann,





und Greifswald, Michael Nicole, Michael Jan, haben diese Chance genutzt, sich mit internationalen Athleten zu messen. Das Turnier in Gersweiler erfüllt somit seinen Zweck dem Nachwuchs eine Plattform zu bieten.

Nach den Aussagen der internationalen Athleten/innen hat die BRS Gersweiler wieder ein gut besuchtes Turnier auf die Beine gestellt und hervorragend organisiert. Eine große Hilfe war dabei auch der Einsatz international erfahrener Schiedsrichter wie Sunna Führer. Dirk Möller, Rolf Niemeyer, Thomas



Keller und Jaqueline Kalich. Spannende Spiele wurden an beiden Tagen gezeigt und zum Teil sehr hochklassisches Boccia gespielt, davon konnten sich die Zuschauer und sogar das Fernsehen überzeugen. Auch unser Schirmherr Roland Theis war begeistert von dem hohen Spielniveau der Athleten. Am Abend des zweiten Tag überreichte



Gabriele Herrmann (CDU), Mitglied des saarländischen Landtag und Volker Arnold, den Athleten die Pokale, Präsente und eine Erinnerungsmedaille. Nach dem Abschlussdinner ließ man in gemütlicher Runde das Turnier ausklingen und diskutierte wieder über so manchen Ball. In freundschaftlicher Atmosphäre hatte man sich verabschiedet mit dem Wunsch im nächsten Jahr wieder dabei zu sein.

Völklinger Hütten Jazz 2019 Freitag, 5. Juli 2019, 18.00 Uhr, Eintritt frei

Im Rahmen des "Völklinger Hütten Jazz 2019" kommt am Freitag, dem 5. Juli 2019, mit dem Mannheimer Jazztrompeter Thomas Siffling ein guter Bekannter in das Weltkulturerbe Völklinger Hütte. Die Zuhörer des "Völklinger Hütten Jazz" kennen Thomas Sifflings Mix aus Jazz, Pop und elektronischen Elementen aus mehreren Auftritten. Thomas Siffling zählt zu den etablierten deutschen Jazz-Musikern und wurde u.a. mit dem Jazzpreis des Landes Baden-Württemberg ausgezeichnet. Mit seiner Musik in der trompeterischen Tradition eines Miles Davis wird er die Zuhörer erneut in den glückseligen Zustand des "Flow" versetzen. Das Konzert beginnt um 18.00



Uhr auf dem Zimmerplatz des Weltkulturerbes Völklinger Hütte, am Bistro B 40. Der Eintritt ist frei. Der "Völklinger Hütten Jazz" ist eine Konzertreihe des Weltkulturerbes Völklinger Hütte. Herausragende Musiker aus der Großregion Saarland, Lothringen und Luxemburg, aus dem Südwesten Deutschlands sowie hochkarätige Gäste aus anderen Regionen spielen im UNESCO-Weltkulturerbe Völklinger Hütte.





Gestaltung von Aussenanlagen

Abdichtung erdberührter Bauteile

Klärgrubenkurzschließung

Klärgrubenkurzschließung

Klärgrubenkurzschließung

Klärgrubenkurzschließung

Klärgrubenkurzschließung

www.vincenzo-drago.de



IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Donnerstag, 25. Juli 2019, 12:00 Uhr Nächstes Westmagazin: 2. August 2019



Erweiterung des Maschinenbaubetriebes in Gersweiler Krughütterstraße

Auf der Veranstaltung am 15. Mai 2019 wurde erstmals bekannt, dass es sich bei der Erweiterung um 2,5 hg Wald mit einem ca. 70jährigen Baumbestand handelt. 2.5 ha Natur für immer zu betonieren lässt sich wohl nicht mit Naturschutz vereinbaren.

Sowie Herr Lucas und Herr Kurz erörterten, soll dafür Ersatz geschaffen werden. Nur wo und wie wussten die Herren nicht. "Ersatz", was ist Ersatz? Wirklichen Ersatz gibt es dafür nicht. Da es keine Maschine gibt, an der man dreht und dann Wiesen oder Wald herauskommt, kann es auch keinen Ersatz geben.

Was es bestenfalls gibt, ist eine Umwidmung von dem letzten heute extensiv bewirtschafteten Grünland im Ort, das ein Habitat für Tausende Insekten ist zu Wald, oder Ackerland auf dem jetzt Nahrungsmittel angebaut werden.

Bei der Menge Industriebrache (Messegelände), die wir im Land haben, ist es absolut nicht hinnehmbar, 2.5 ha Natur, die wir zum Leben brauchen für immer zu verlieren. Als vor ca. 50 Jahren Karstadt angesiedelt wurde, hat man im ganzen Ort auch Einzelgrundstücke der Gemeinde aufgeforstet als Ersatz (Flur 4) unerlaubterweise bis auf den Grenzstein. Nachteile davon habe ich und andere auch heute noch. Steht da eine Wiederholung an, denn kommunale Grundstücke sind rar und zu teuer zum aufforsten. Eine Erweiterung der Maschinenbaufirma in Fläche um 100% ist auch wohl eine Erweiterung der Angestellten um 100% und eine doppelt so große Verkehrsbelastung. 200 Angestellte jetzt - 400 danach, 400 Autos hin 400 Autos her sind 800, dazu Besucher, Lieferanten etc.

Eine Milchmädchenrechnung sagen sie jetzt, aber sie ist nicht weit von der Wahrheit entfernt. Es wäre zu prüfen, ob es sich bei dieser Erweiterung noch um ein Gewerbe handelt und es nicht um einen Industriebetrieb handelt.

Steuern? Wir machen das. VLH. Sascha Schub Beratungsstellenleiter Pfählerstraße 30 66128 Saarbrücken Bei Bedarf Hausbesuche! (0681) 968 657 25

SV Klarenthal sucht neuen Clubwirt/-in

www.vlh-gersweiler.de Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Zum 1. Juli 2019 suchen wir einen neuen Clubwirt/in oder Team für unser Clubheim am Sportplatz. Unser Clubheim liegt schön gelegen in Klarenthal und wird durch den täglichen Trainings- und Spielbetrieb rege besucht. Im Ortskern ist unser Clubheim auch die einzige Kneipe. Feste und Veranstaltungen werden

hen und natürlich auch unterstützt. Wenn Sie gerne mit Menschen zu tun haben und Interesse am Vereinsleben mitbringen,setzen Sie sich bitte telefonisch oder per Mail mit unserem 1. Vorsitzenden Markus Marquedant in Verbindung um ein Informations- und Besichtigungstermin zu vereinbaren. Telefon: 0178 - 2408 616, E-Mail: markus. marquedant@outlook.de

DIE LINKE.

Jürgen Trenz erneut Fraktionsvorsitzender - Sigurd Gilcher als Stellvertreter gewählt. Als Frak-

von unserem Verein gerne gese-

im Schloss hat ihre Fraktionsspitze gewählt

aus Saarbrücken-Malstatt und Petra Hennig aus Saarbrücken-Klarenthal an. Jürgen Trenz: "Die sozialen wie



tionsvorsitzender wiedergewählt wurde der langjährige Amtsinhaber Jürgen Trenz aus Friedrichsthal. Sein Stellvertreter ist Sigurd Gilcher aus Püttlingen. Der neuen Fraktion im Saarbrücker Schloss gehören neben Jürgen Trenz und Sigurd Gilcher auch Mike Botzet





DIE LINKE im Netz: www.dielinke-regionalverband.de



Ziel sind kostenlose Kitaplätze "Wir haben Wort gehalten und erreichen jetzt eine spürbare Entlastung der Eltern", so Mirco Bertucci, Fraktionsvorsitzender der SPD im Saarbrücker Stadtrat, zur Senkung der Kita-Gebühren ab dem kommenden Kita-Jahr in den städtischen Einrichtungen. Der Stadtrat hatte die Kita-Beiträge



mit den Stimmen der rot-rotgrünen Koalition im Herbst 2015 eingefroren und trotz Tarifsteigerungen keine weiteren Erhöhungen mehr akzeptiert. Die bildungspolitische Sprecherin der Fraktion, Susanne Nickolai, ergänzt: "In den Koalitionsverhandlungen im Land hat die SPD durchgesetzt, eine Senkung der Elternbeiträge vorzusehen. Ein Teil der Mittel des Bundes aus dem Gute-Kita-Gesetz von Bildungsministerin Katharina Barley sind hier sehr gut aufgehoben. Die Stadt legt zusätzlich eigenes Geld aus dem Haushalt drauf, um eine echte Entlastung der Eltern zu erreichen. Unser Ziel bleibt klar: Bildung muss von der Kita bis zur Uni kostenlos werden. Für gleiche Lebenschancen für alle Kinder, eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf, für mehr Gerech-



tigkeit." Der Stadtrat hat heute die Senkung der Kita-Gebühren beschlossen. Die Elternbeiträge sollen danach ab August sinken. Der Beitrag für einen Ganztagsplatz im Kindergarten sinkt von 182,- € auf 147,- € monatlich, eine Entlastung von 35,- €. Der Beitrag für einen Krippenplatz (ganztags) sinkt von 368,- € auf 302,- € im Monat, minus 66,- €. In den nächsten Jahren wird diese Entlastung weitergeführt.

Fotos: Bertucci: Jochen Heyd, Nickolai: SPD/Müller.





Sie tun es schon wieder TuS Gersweiler und TuS Ottenhausen feiern zum vierten Mal gemeinsam ihren Geburtstag. 120 Jahre sind ein Grund zu Feiern.



1899 als rivalisierende Vereine gegründet, arbeiten die beiden Turnvereine des Stadtteils seit einigen Jahren glücklicherweise Hand in Hand. So war bereits vor 20 Jahren klar, dass der 100. Geburtstag nur gemeinsam gefeiert wird. Der Startschuss einer Reihe toller Straßenfeste fiel am 11. und 12. September 1999 auf der Grenze der beiden Ortsteile, im oberen Teil der Sitters. Der Turnund Sportverein Gersweiler, der am 1. April 1899 gegründet wurde, und der Turn- und Spielverein Ottenhausen, gegründet am 11. September 1899, haben seitdem noch zwei weitere gemeinsame Straßenfeste In der Sitters, anlässlich des 110. und des 117. Geburtstages, gefeiert.

Da die Feste allen, nicht nur den Mitgliedern der beiden Vereine, sehr viel Spaß machten, stand schon früh die Idee einer Wiederholung zum 120. Geburtstag im Raum. Aufgrund der immer schwierigeren Suche nach zusätzlichen ehrenamtlichen Helfern und der Tatsache, dass die beiden Vorstände sowie ihr fester Helferkreis nur das Minimum an benötigten Personen ausmacht, war allerdings bereits das letzte Straßenfest ein Kraftakt für alle Beteiligten. Da sich vor allem

der Abbau montagmorgens als größte Herausforderung herauskristallisierte, wurde für das diesjährige Jubiläum ein Entschluss gefasst.

Am 21. und 22. September wird der 120. Geburtstag beider Vereine mit einem gemeinsamen Sommerfest auf dem Sportplatz und Parkplatz hinter der Turnhalle des TuS Ottenhausen in der Hauptstraße 200 gefeiert. Durch den Ortswechsel kann zum einen der Zeitdruck beim Abbau umgangen werden, zum anderen wird auch der Aufbau vereinfacht.

Ab 15.00 Uhr wollen wir gemeinsam mit unseren Gästen bei kühlen Getränken und gutem Essen feiern und auch in Erinnerungen schwelgen. Neben einer Kuchentheke, Bierstand und Würstchenbude wird es am Sonntag nach dem traditionellen Frühshoppen auch wieder ein großartiges Mittagessen geben. Über das weitere Programm werden wir bald informieren.

Wir freuen uns, auch auf dem neuen Festplatz mit vielen Mitgliedern mit ihren Familien, Freunden und Bewohnern der beiden Stadtteile unseren 120. Geburtstag zu feiern.

(esi



Neher Insektenschutz - einfach besser leben!



INSEKTENSCHUTZ VOM FACHMANN

OCV Terminvorschau des OC Saar-Mosel-Pfalz

AUTOMOBIL-CLUB 13. Juli: Pannenkurs! Wir treffen uns samstags um 14.00 Uhr bei der Fa. KÜWESA in Saarbrücken, Mainzer Str. 172. Herr Wener wird uns in etwa 2 Std. häufige Störungen

an heutigen Pkw vorstellen und Möglichkeiten einer schnellen Selbsthilfe aufzeigen. Wir bitten Sie um verbindliche Anmeldung bis 5. Juli beim Büro Wener, Telefon: (0681) 6 18 61.

CDU CDU-Stadtratsfraktion bestätigt einstimmig Uwe Conradt als Vorsitzenden

Am Montag dem 17. Juni trat die neu gewählte Saarbrücker CDU-Stadtratsfraktion zu ihrer konstituierenden Sitzung zusammen. Dabei wurde Uwe Conradt einstimmig in seinem Amt als Fraktionsvorsitzender bestätigt. Er wird die Fraktion bis zu seinem Amtsantritt als Saarbrücker Oberbürgermeister im Oktober führen. Ebenso wiedergewählt

wurden die beiden Stellvertreter Hermann Hoffmann und Sascha Zehner. Neu im Vorstand sind als Stellvertreter Gabriele Herrmann und Alexander Keßler sowie Elke Masurek als neue Schatzmeisterin der Fraktion. Uwe Conradt dankte den ausgeschiedenen Fraktionsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit in den letzten Jahren.

Der TV Burbach war dabei

Eine gute Gele-TV Burbach genheit ihr Können unter Beweis zu stellen, bot sich der Gruppe "Orientalischer Tanz" mit einem Auftritt beim Orientalischen Markt am Pfingstsamstag in Burbach. Obwohl die Frauen nicht aus dem Orient kommen, widmen sie sich mit LeiDie Gruppe, die sich "Mardshana" nennt, trainiert unter Anleitung der ausgebildeten Tänzerin Aminah Nureen (Künstlername) immer dienstags, in der Zeit von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr in der kleinen Halle der Weyersbergschule in Saarbrücken-Burbach, Große Weyersbergstraße 7. Wer mitmachen



denschaft dieser Art Musik und Tanz und können sich durchaus mit "Professionellen" vergleichen. Entsprechend war der Beifall und das anschließend gezeigte Interesse an diesem Angebot des TV Burbach. möchte, kommt einfach vorbei oder meldet sich vorher telefonisch unter (0681) 7 97 86. Das Programm des TV Burbach findet man unter: www.tv-burbach.de

Ursula Theres



Ferien - Sonne - Hitze?

Ab ins Erlebnisbergwerk! Immer Schwimmbad ist auch langweilig. Und weil es im Bergwerk im Sommer wie im Winter 14°C kühl ist, kann man hier sehr gut der Hitze entfliehen (und von Regen merkt man auch nichts). Wie schon im vorigen Jahr bietet das Erlebnisbergwerk Velsen auch in diesem Jahr wieder während den Sommerferien zusätzlichen Terminen für Führungen an. Jeweils zwischen 10.00 und 12.00 Uhr gibt es vier offene Termine, an denen man ohne Voranmeldung teilnehmen kann. Die Termine wären der, 7. Juli, der 13. Juli, der 27. Juli und der 4. August. Einfach vorbei kommen! Es gibt auch Führungen auf Französisch. Bitte festes Schuhwerk tragen. Eintritt 10,- € für Erwachsene und nur 4,- € für Kinder und Jugendliche. Lasst euch durchschütteln, von der original Grubenlok aus den sechziger Jahren, lernt die Tierwelt unter Tage kennen. Neugierig? Schonmal einen laufenden Presslufthammer in der Hand gehabt oder auf einem Grubenfahrrad gefahren? Erlebt die ganze spannende Welt des Steinkohlenbergbaus und krönt den Besuch mit einem Ritt auf dem Förderband - das ist nur was für Mutige! Kennt ihr eigentlich den Saar-Diamanten? Er ist über eine Tonne schwer! Wir freuen uns auf Euren Besuch. Individuelle Gruppenführungen können jederzeit gebucht werden. Anfrage telefonisch oder per Email.

Unseren Terminkalender im Überblick:

Sonntag, 7. Juli

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Samstag, 13. Juli

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Samstag, 27. Juli

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Sonntag, 4. August

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Sonntag, 1. September

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Sonntag, 6. Oktober

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Samstag, 19. Oktober

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Mittwoch, 31. Oktober - HALLOWEEN -

Allein durch's gruselige Bergwerk - 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

Sonntag, 3. November

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Sonntag, 1. Dezember

Ungebuchte Führungen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Weitere Infos finden Sie auf unserer Webseite unter www.erlebnisbergwerkvelsen.de

Mai 2019 besuchte der ADAC die Klassen 4.1 und 4.2 (auf dem Bild zu sehen) der Grundschule Klarenthal, um ihnen die Gefahren im Straßenverkehr handlungsorientiert und anschaulich zu verdeutlichen. Zuerst erfuhren die Kinder im Sprint, wie lange der Weg ist, den sie zum Bremsen bzw. zum Reagieren benötigen, wenn sie zum Halten aufgefordert werden.

Am Freitag, den 17.

ADAC - Achtung Auto! wegs sind. Schließlich wurden die Kinder damit überrascht, wie gefährlich ein heranfahrendes Auto mit einer Geschwindigkeit von nur 30km/h und 50km/h ist. Bei einem kleinen Test schätzten sie, wie lange der Anhalteweg in diesem Fall ist und stellten Hütchen an der vermuteten Stelle auf. Viele der Kinder verschätzten sich, was aber dazu führte, dass sie nun vorsichtiger im Straßenverkehr sein möchten.



Sie stellten rasch fest, dass es länger dauert anzuhalten, wenn sie das Ziel nicht kennen und plötzlich abbremsen müssen. Im Anschluss konnten die Schülerinnen und Schüler den Anhalteweg mit Hilfe ihrer Fahrräder beschreiten. Dabei gelangten sie zur Erkenntnis, dass dieser größer ist, je schneller sie unterDas Highlight für alle Beteiligten war, dass sie zum Abschluss einmal im Auto mitfahren und miterleben durften, wie sich eine Vollbremsung anfühlt.

Die vierten Klassen möchten sich an dieser Stelle noch einmal herzlich bei dem ADAC für diese aufschlussreiche und tolle Zeit bedanken.

Ökumenische Kleiderkammer Klarenthal

Dienstag (Annahme)

Donnerstag (Ausgabe)

14:00 - 16:00 Uhr 09. und 23. Juli 2019

14:00 - 17:00 Uhr 11. und 25. Juli 2019

ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), KfW-Sachverständige

- Energieausweise
- Energieberatung
- Fördermittel
- KfW-Anträge

Karlstraße 111 66127 Saarbrücken Tel. 068 98/7 64 2081 Mobil: 0177/8965367

www.energieberatung-becker.com E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Hausverkauf: Wertermittlung und Energieausweis hier



- Ihr kompetenter Ansprechpartner für:
 - Orthopädie-Technik
 Einlagen • Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
 - Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung
 Pflegehilfsmittel • Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von Lifta

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30



Gefüllt mit leckerem Honig der fleißigen Bienen, Marmelade, hausgemacht, Apfelsaft, v. Klarenthaler Streuobstwiesen,

Creme, aus Bienenwachs, Propolis u. Mandelöl, edler Bärenfang und vielem mehr....

(Vorbestellung erforderlich)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8:00 bis 16:00 Uhr

Hobby-Imker Jörg Kuhn Hauptstraße 43, Klarenthal, Tel.: (06898) 85 24 53





Stuckateurmeisterbetrieb Erik Becker

HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

Stuckateurmeister und staatl. gepr. Bautechniker Schwerpunkt Ausbau



- sämtliche Malerarbeiten
- Verputzarbeiten, Wärmedämmung
- Trockenausbau
- Fachger. Schimmelsanierung
- Bauleitung und Beratung und vieles mehr

Gerhardstraße 72a, 66126 Saarbrücken Tel.: 06898 / 85 15 66, Fax: 06898 / 85 28 18 Mobil: 0176 - 23 24 17 22,

mail: ErikBecker4@aol.com



Malerfachbetrieb Jörg Graf exklusive Raumgestaltung Tapezieren & Lackierarbeiten Bodenbelagsarbeiten Fassadenanstriche ■ Wärmedämmsysteme ■ Innen- & Außenputz Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken

service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Nach Ausrufung des Klimanotstandes in Saarbrücken:

Grüne Jugend Saar fordert Landesregierung und Kommunen auf nachzuziehen

Die Grüne Jugend Saar begrüßt die Ausrufung des Klimanotstandes in Saarbrücken. "Dass der Stadtrat künftig alle Beschlüsse unter den Klimavorbehalt stellt ist definitiv ein Schritt in die richtige Richtung." So Marlena Ruth, Sprecherin der Grünen Jugend Saar. Nun müssten konkrete Maßnahmen folgen, wie in der Landeshauptstadt CO2 eingespart werden könne. "Hier hat die grüne Stadtratsfraktion mit Forderungen nach einem Ein-Euroticket für den ÖPNV oder besseren energetischen Standards bereits gute Vorschläge", so Ruth weiter. Nun müssten auch andere saarländische Kommunen sowie die Landesregierung dem Beispiel aus Saarbrücken folgen und ebenfalls den Klimanotstand ausrufen. "Angesichts der existenziellen Bedrohung, die die Klimakrise für die gesamte

Menschheit bedeutet, wäre es nicht zu viel verlangt den Aspekt des Klimaschutzes bei jeder politischen Entscheidung auf allen Ebenen in besonderem Maße zu berücksichtigen. Die saarländischen Kommunen sollten hier mit gutem Beispiel vorangehen.", so Ruth. "Aber auch die Landesregierung sollte endlich dabei helfen den Stillstand in der Klimapolitik zu beenden und den Klimanotstand ausrufen.", so die Landessprecherin der Grünen Jugend. Allerdings dürfe nicht vergessen werden, dass der Klimavorbehalt nur ein erster Schritt sein könne. "Natürlich muss ein Klimanotstand immer mit konkreten und ambitionierten Maßnahmen zu einer deutlichen Klimagas-Reduktion in allen Bereichen einhergehen.", so Ruth abschließend.

Nick Lohmann Landessprecher Grüne Jugend Saar

Fußpflegepraxis M. Trenz

Meine Leistungen:

Komplexbehandlung

Hornhaut- & Druckstellenentfernung •

• Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder • Zertifikat für Diabetiker

Hühneraugenentfernung

 Nagelpilzbehandlung Montag Hausbesuche nach

Terminvereinbarung unter: Telefon: 0681 / 9400 4300 🗚 Hauptstraße 69 • 66128 Sbr.-Gersweiler Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

Terminvereinbarung!



TAXI ZAHID Altenkessel

Mittelstraße 6 | 66126 Saarbücken-Altenkessel Telefon: 06898 - 90 44 376

Mobil: 0157 - 75 33 27 40 E-mail: gz-zahid@web.de

+ Kranken-, Dialyse- und Bestrahlungsfahrten (alle Krankenkassen)

+ Besorgungsfahrten

akzeptieren:











SPD bei Bezirksratswahl im Saarbrücker Westen klar stärkste Kraft

Die SPD bleibt im Saarbrücker Westen klar an der Spitze. Bei der Bezirksratswahl am 26. Mai siegten die Sozialdemokraten unter der Führung von Isolde Ries mit 32,4 Prozent – das beste Ergebnis aller Saarbrücker Bezirke. Die CDU kam mit 29,4 Prozent auf Platz 2, Linke (11,5), AfD (11,4) und Grüne (9,5 Prozent) folgten auf den Plätzen. Auch die FDP wird mit 4,6 Prozent im nächsten Bezirksrat vertreten sein. Isolde Ries bedankte sich bei den Wählerinnen und Wählern: "In einem für die SPD äußerst schwierigen politischen Umfeld haben wir im Westen ein respektables Ergebnis eingefahren und damit einen klaren politischen Auftrag. Ich möchte als Bezirksbürgermeisterin künftig die Geschicke unseres Stadtbezirks lenken und Ansprechpartnerin für die Sorgen, Wünsche und Ideen der Bürgerinnen und Bürger vor Ort sein." Der Bezirksrat bestimmt voraussichtlich am 5. Juli über die Nachfolge des langjährigen Bezirksbürgermeisters Dr. Claus Theres (SPD).

Gersweiler: Sozialdemokraten gewinnen Kommunalwahl

Die SPD Gersweiler hat bei den Wahlen zur Regionalversammlung, zum Stadt- und Bezirksrat ihre führende Stellung im Stadtteil verteidigt. Mit 38,5 Prozent (Bezirksrat), 32,9 Prozent (Stadtrat) und 35,9 Prozent (Regionalversammlung) konnten sich die Sozialdemokraten in allen Gremien klar als stärkste Partei behaupten. Der SPD-Ortsverein wird in der Regionalversammlung weiterhin durch Gisbert Oberkirch vertreten. Der Ortsvereinsvorsitzende Bernd Weber gehört künftig dem neuen Stadtrat an. In den Bezirksrat wurden neben Spitzenkandidatin Isolde Ries auch Fraktionschef Jean-Luc Fuhrmann und Ursula Paulus-Schmitt gewählt. "Das Wahlergebnis ist gleichermaßen Anerkennung für die engagierte Arbeit der SPD in den vergangenen Jahren und Ausdruck des Vertrauens für die kommende Wahlperiode. Wir möchten in allen kommunalen Gremien weiterhin Ansprechpartner für die kleinen und großen Sorgen

der Gersweiler Bürgerinnen und Bürger bleiben", so der SPD-Vorsitzende Bernd Weber, der den Wählerinnen und Wählern für das Vertrauen ausdrücklich dankte.

Isolde Ries nimmt sich der Verkehrssituation in der Kreisstraße an

Die SPD-Kandidatin für das Amt der Bezirksbürgermeisterin, Isolde Ries, kümmert sich um die starke Verkehrsbelastung in der Kreisstraße. Im Zuge ihrer Anstrengungen hat zwischenzeitlich ein Ortstermin mit Ordnungsamt und Straßenverkehrsamt stattgefunden. "Es liegen zahlreiche Beschwerden von Anwohnern vor, die sich über den regen und

schnellen Verkehr beschweren und monieren, dass eine Straßenquerung derzeit äußerst gefährlich ist", berichtet die Landtagsabgeordnete. Daher sei ursprünglich angedacht gewesen, eine Querungshilfe zu installieren: "Diese kommt aber leider wegen der zu geringen Straßen-

breite nicht in Betracht", erläutert Ries die fachliche Einschätzung der Behörden. Man habe aber über Alternativen gesprochen: "In Betracht kommt zum einen eine Druckampel unterhalb der Bushaltestelle. Zum anderen könnten Parkstände markiert



werden – durch versetztes Parken kann dann die Geschwindigkeit des fließenden Verkehrs spürbar verringert werden", so die SPD-Politikerin. Die Stadt prüfe nun beide Varianten. "Ich bin optimistisch, dass rasch Abhilfe geschaffen werden kann", unterstreicht Isolde Ries.







Ein kunterbuntes Schulfest in der GS Klarenthal

Am 25. Mai 2019 war es soweit. Das Schulfest der Grundschule Klarenthal mit dem Thema "Kunterbunt" konnte endlich

Würstchen und kühle Getränke. Dann ging es in den Klassenräumen weiter. Zahlreiche Ak-



beginnen. Viele Eltern und Verwandte kamen zur Aufführung in die Sporthalle. Mit einem Musical, das auch den Namen "Kunterbunt" trägt, startete die Veranstaltung. Schon Wochen vorher hatten die Schüler fleißig geübt. Der Schulleiter Herr Segschneider leitete durch das Programm. Die Kinder waren sehr aufgeregt, aber es lief alles wie geplant und die Gäste schenkten den Akteuren einen riesen Applaus.

Anschließend war der Hunger ganz schön groß. Gut, dass so viele Salate und Kuchen von den Eltern gespendet wurden.

Hauptstr. 43 - 66127 Klarenthal

Öffnungszeiten:

Tel.: (06898) 85 24 53 - Fax.: (06898) 85 24 55

Montag - Freitag: 08:00 Uhr - 16:00 Uhr

Seifenblasenmalen, Basteln von Traumfängern und Daumenkinos, Actionpainting, Seifengießen, Gestalten von Fingerdruckfiguren und Farbkreise nach Kandinsky.

Sogar eine Fälscherwerkstatt konnte besichtigt werden und bei einer Bilderversteigerung wurde ordentlich geboten. Außerdem wurden von Schülern erstellte kinoreife Trickfilme vorgeführt.

Auch das Theaterstück "Peterchens Mondfahrt", organisiert von der Nachbetreuung Abgerundet wurde das Schulfest von einem gemeinsamen Abschluss auf dem Schulhof. Dort ließ es die Grundschule Klarenthal noch einmal so richtig bunt werden. Mit Biokonfetti verwandelten die Grundschüler den Schulhof in ein Farbenmeer. Ganz herzlich möchten wir uns für die Hilfe der Eltern bedanken, die durch ihre Unterstützung dies wirklich rundum gelungene Schulfest möglich machten.



Jetzt Veranstaltungen für Interkulturelle Wochen 2019 melden

Die Interkulturellen Wochen in Saarbrücken finden in diesem Jahr von Sonntag, 22. September, bis Donnerstag, 3. Oktober, statt.

Das Zuwanderungs- und Integrationsbüro der Landeshauptstadt Saarbrücken gibt dazu ein Programmheft heraus. Vereine und andere Organisationen, die eine Veranstaltung im oder um

den Zeitraum der Interkulturellen Wochen planen, können diese bis Montag, 15. Juli, für das Programmheft melden.

Informationen und Kontakt: E-Mail: zib@saarbruecken.de oder Telefon: +49 681 905-1579 Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.saarbruecken.de/ikw.

Michaela Kakuk, Marketing und Kommunikation



PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz 66128 Gersweiler. In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 - 70 93 64 www.harald-buchholz.de

Bau-/Landmaschinen





IHR AUTO – in guten Händen! BOSCH Service & Reparatur für Motorräder, Roller und Mofas service UNSERE LEISTUNGEN REPARATUREN ALLER **FAHRZEUGTYPEN** Car Service Fahrzeugdiagnose Glasservice Ihre Zufriedenheit HU und AU ist unser Ziel." Achsvermessung PKW/LKW Motor-/Getriebeölspülung Getriebeinstandsetzung

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal Telefon (06898) 93220

Ralf Latz bietet Innenminister Seehofer sofortige Aufnahme von 60 Bootsflüchtlingen an – "Müssen humanitäre Katastrophe verhindern"

Saarbrückens Bürgermeister Ralf Latz hat am heutigen Dienstag, 18. Juni, Bundesinnenminister Horst Seehofer in einem Schreiben die sofortige Aufnahme von 60 Bootsflüchtlingen angeboten, um eine humanitäre Katastrophe zu verhindern.

Ralf Latz: "Bislang sind bereits mehr als 1.100 Menschen im Mittelmeer vor Italiens Küsten ertrunken. Um in dieser kritischen Phase schnell und unbürokratisch handlungsfähig zu sein, biete ich an, dass die Landeshauptstadt Saarbrücken bis zu 60 zusätzliche Bootsflüchtlinge sofort aufnimmt und in den Gemeinschaftsunterkünften unterbringt. Ich bitte Sie, dieses Angebot an die zuständigen Stellen weiterzuleiten."

Der Bürgermeister weiter: "Wie den Medien zu entnehmen ist, verweigert Italien ankommenden Bootsflüchtlingen sowie Hilfsorganisationen die Einreise. Es wird weiterhin berichtet, dass es bislang weder auf EU- noch auf nationaler Ebene eine Einigung über das weitere Vorgehen zur Aufnahme dieser Flüchtlinge gibt. Dies führt zu einer humanitären Katastrophe, die es unbedingt zu verhindern gilt."

Weiterhin werde berichtet, so schreibt Latz an den Bundesminister, dass der italienische Staat Flüchtlinge, die ihm aus anderen EU-Ländern im Rahmen des gemeinsamen Abkommens zugewiesen werden, nicht mehr in seinen Unterkünften aufnimmt und versorgt.

"Diese Menschen leben ohne medizinische Versorgung in völliger Obdach- und Mittellosigkeit. Ich habe daher die zuständige städtische Fachstelle angewiesen, bis auf weiteres keine Flüchtlinge aus unseren Unterkünften nach Italien zu überführen", erklärt Ralf Latz. Der Bürgermeister schreibt abschließend an Horst Seehofer: "Ich hoffe auf Ihre Unterstützung und bitte um baldige Mitteilung über das weitere Vorgehen."

Pressereferent Thomas Blug

Monatasspruch Juli 2019: Jakobus 1,19:"

Ein jeder Mensch sei schnell zum Hören, langsam zum Reden und langsam zum Zorn.



Der Monatsspruch für Juli setzt die Anweisungen für gelebtes Christsein fort, dieses Mal erteilt vom Jesus-Jünger Jakobus. Der Jakobusbrief hat zum Thema "Praktische Anweisungen für gelebtes Christsein im Alltag". Im Umgang mit seinen Mitmenschen soll ein jeder Christ darauf achten: Er soll immer schnell bereit sein zum Hören darauf, was der andere ihm zu sagen hat. Das wird meistens etwas wichtiges sein. Erst nur mal zuhören, lange, und dann auch erst mal schweigen, bevor man selbst anfängt zu reden, niemand das Wort abschneiden, auch die Worte anhören, die einem gar nicht passen, die unsere Gegenrede herausfordern

und die zuweilen Zorn in uns aufsteigen lassen, dem wir aber gar keinen Raum lassen sollen. Immer soll die Liebe die Oberhand behalten.

Wie wir das schaffen können? Immer den Namen JESUS nennen: "Herr, handle Du in mir und öffne meines und meines Mitmenschen Herzenstür." Ein Gebet: "Was Jesus sah den Vater tun, das tat er auch in allen Sachen. So sieh auch du auf Jesus nun und laß ihn alles in dir machen." Dann wird der Monatsspruch in unserem Reden, Hören und Tun praktisch wirksam werden. Dann werden wir von Gott gesegnete Menschen

Karl-Heinz Debus, Prädikant i.R.



SOMMERFEST

der Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach auf dem

Aschbacherhof - Platz

am 13. und 14.07.2019

66128 Gersweiler - Neu-Aschbach, Zum Teich

Samstag, 13.07.2019 ab 16.00 Uhr

Kaffee und Kuchen der Siedlerfrauen kalte Getränke und frischgezapftes Bier Spezialitäten vom Grill

17.30 Uhr - FASSANSTICH

Isolde Ries, Landtagsvizepräsidentin Manfred Jost, Präsident Verband Wohneigentum e.V. Volker Arnold, Vorsitzender CDU Gersweiler-Ottenhausen

19.30 Uhr – LIVE MUSIK mit



Century Fox

Sonntag, 14.07.2019

11.00 Uhr — Second-Hand-Flohmarkt "Rund um's Kind" - Kleidung, Spielsachen uvm.

11.00 Uhr – Frühschoppen

12.00 Uhr – Erbsensuppe à la Siedlergemeinschaft Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen, kühle Getränke

FÜR UNSERE KIDS:

an beiden Tagen

Hüpfburg

ırg

Die Feuerwehr ist da

Sonntag ab 14.00 Uhr

Sie Federwein ist ## Kinderschminken

An beiden Tagen große Tombola mit attraktiven Preisen

Mobile soziale Dienste der Johanniter







Jetzt auch im Saarland: ● Hilfe im Haushalt ● Häusliche Betreuung ● Besuchs- & Wäscheservice bei stationärem Aufenthalt

Rufen Sie uns an – wir bieten wertvolle Hilfe in vielen Lebenslagen! Ihre Ansprechpartnerin: Juliane Schackmann, Tel. 06898 27733 oder 0173 9603785

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Kreisverband Völklingen Poststraße 33, 66333 Völklingen saarland@johanniter.de www.johanniter.de/saarland



Stillstand ist Rückschritt

Beim Blick auf den ein oder anderen Tischtennisamateur gehört das Ausruhen wohl zum Sport dazu. Nicht so beim TTC Gersweiler: Nachdem innerhalb der vergangenen drei Saisons beide Herrenmannschaften und die Senioren aufgestiegen sind, will sich der Club nicht auf den Erfolgen ausruhen. Vor allem in puncto Quantität legt der Verein für die kommende Spielzeit nach. Die Gründung einer dritten Herren- sowie ei-



ner zweiten Seniorenmannschaft ist die logische Konsequenz der Arbeit an der Basis, die schneller als erwartet Früchte getragen hat. Durch Aktionen wie "Unser Dorf spielt Tischtennis" tummeln sich seit geraumer Zeit einige Hobbyspieler im Gersweiler Training, die genug Motivation und Talent für den Wettkampf mitbringen.

Nebenbei wächst eine Nachwuchsgeneration aus den Kinderschuhen heraus. Der direkte Sprung in die Kreisliga wäre für die Neulinge zu groß gewesen, weshalb die neuen Teams vor allem dem Aufbau und der Integration dienen. Dass Daniel Wild, Marius Schuhmacher (Herren 3) und Hartmut Keller (Senioren 2) die Projekte als Führungsspieler in die Hand nehmen, ist aller Ehren wert. Mit einem ebenso neu eingeführten Anfängertrai-



ning für Aktive soll der Weg in den Wettkampfbetrieb erleichtert werden. In welche Klassen die Teams einsteigen, ist noch offen. Damit die beiden neuen Mannschaften in Ruhe in ihr erstes Jahr gehen können, musste der Verein in den anderen Formationen eine stabile Basis schaffen. Auch im Hinblick auf die anstehende Li-



genreform und die verbesserten Aufstiegsmöglichkeiten wurden die Teams verstärkt. Während die Senioren in der Bezirksliga unverändert antreten, konnte der TTC mit Peter Baron (aus Friedrichweiler) und Dominic Holz (Ochsenhausen) zwei Leistungsträger für Landes- und Kreisliga gewinnen. Nach den sportlich erfolgreichen vergangenen Jahren und mit gewachsenem Selbstbewusstsein steckt sich der TTC weiterhin ambitionierte Ziele. Werden für die Saison 2020/21 die neuen Ligen besetzt, will Gersweiler mit möglichst vielen Mannschaften eine Etage höher spielen. Wie viele Aufstiegsplätze es geben wird, will der Verband pünktlich vor dem Start der neuen Runde mitteilen. Im Jugendbereich geht es nach einem Jahr Schul-AG in der Aschbachschule langsam aber sicher voran. Obwohl es neben der etablierten Jugend noch nicht für eine weitere Mannschaft reicht, kann der Verein neue Spieler zum Wettkampfbetrieb anmelden. Im Frühjahr 2020 plant der TTC außerdem die nächste Minimeisterschaft, aus der in der Vergangenheit bereits große Talente hervorgegangen waren. Doch nicht die Zahl der Mannschaften oder die verbesserten Aufstiegschancen schüren die meiste Vorfreude auf die Ende August beginnende Saison. Dass die große Halle mit bis zu drei Teams künftig immer häufiger voll bespielt wird, sorgt vor allem an Spieltagen für ein ganz neues Vereinsgefühl.

HAUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profiqualität rund um's Haus_____

Mitarbeiter gesucht

Handwerkliches Geschick sowie Führerschein sind Voraussetzung. Aussagefähige Bewerbung an Firma Bruch.

Beratung und Infos 0171-36 40 631 Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de



Die AWO in Deutschland wird in diesem Jahr 100 Jahre alt!

Dieses Ereignis nahmen sich die beiden Ortsvereine der AWO-Klarenthal Krughütte und Gersweiler zu Herzen und richteten im Rahmen dieses geschichtsträchtigen Ereignisses ihr diesjähriges Sommerfest aus. Beide Vereine blicken in der Zwischenzeit selbst schon auf viele Jahre Ihres Bestehens zurück. Klarenthal-Krughütte









auf über 40 Jahre und Gersweiler bereits auf über 80 Jahre. Wie uns die vorliegende Historie aufklärt, konnte die Initiatorin- und Gründerin der AWO auf keine so schöne Zeiten wie heute schauen. In Berlin wurde vor 100 Jahren, im Dezember 1919, der Hauptausschuss der Arbeiterwohlfahrt auf Initiative des SPD-Parteivorstandes von der Reichstagsabgeordneten Marie Juchacz als "Selbsthilfeorganisation der Arbeiterschaft" in Form einer "Arbeitsgemeinschaft der SPD" gegründet. Damit wurde eine Plattform geschaffen, von der aus Sozialdemokratie und Gewerkschaften in ihrem Kampf gegen die diskriminierende "Armenpflege" der Kaiserzeit und für eine moderne Wohlfahrtsgesetzgebung unterstützt werden konnten. Hier an der Saar wurden wir aufgrund der Verwaltung durch den Völkerbund erst im Jahr 1924 von Angela Braun-Strathmann gegründet. Am 13. Februar 1924 erfolgte die Gründung der saarländischen Arbeiterwohlfahrt (AWO) im Saal des Gewerkschaftshauses in der Saarbrücker Brauerstraße. 95 Jahre. Im Frühjahr 1933 wurde die AWO im Deutschen Reich von den Nazis zerschlagen. Ihr Vermögen und ihre Einrichtungen wurden beschlagnahmt, Frauen und Männer waren Verfolgungen und Repressalien ausgesetzt. Das dem Völkerbund unterstehende Saargebiet blieb zunächst von der Tyrannei des NS-Regimes verschont. Viele Menschen, darunter auch die Gründerin Marie Juchacz, fanden hier Zuflucht. Unmittelbar nach Bekanntgabe des Ergebnisses der Saarabstimmung vom 13. Januar 1935 wurde auch die hiesige AWO aufgelöst. Marie Juchacz musste erneut fliehen, zunächst nach Frankreich und später in die USA. Das Land lag nach dem Zweiten

Weltkrieg in Trümmern. Und doch war in den Helferinnen und Helfern die Idee der AWO lebendig geblieben. Anfang 1946 wurde der "Hauptausschuss für Arbeiterwohlfahrt" erneut gegründet und auch im Saarland nahmen mutige Frauen und Männer die Arbeit wieder auf, kümmerten sich um Versehrte, Traumatisierte, Kriegsheimkehrer, Flüchtlinge, Vertriebene, um alte und um junge Menschen, die der Krieg zu Teil- oder Vollwaisen gemacht hatte. Ebenso wurde im gleichen Jahr in Saarbrücken der Landesverband Saar der AWO offiziell wieder gegründet. In diesen Tagen wird deutlich, dass der Lebenslauf von Angela Braun-Stratmann und ihrem Mann Max Braun erschreckend aktuell ist. Beide waren lebensbejahende, fröhliche Menschen und machten aktiv von ihrem Recht auf Freiheit und politische Betätigung Gebrauch. Sie waren entschiedene Gegner von Unfreiheit, Intoleranz und sozialer Ausgrenzung. Sie wollten ihre Ideale - Freiheit, Demokratie und Toleranz - verteidigen. Aufgrund des Anschlusses der Saar an Hitler-Deutschland war die Familie Braun dann aber nach Jahren des politischen Kampfes an der Saar ähnlich wie unsere Gründerin Marie Juchacz auf der Flucht vor politischer Verfolgung, vor Ausgrenzung, vor Gewalt und Tod. Wir dürfen daher nicht vergessen: Wir haben es Menschen wie ihnen zu verdanken, dass wir heute in einem freien Land leben und uns frei in der AWO engagieren und demokratisch und sozial handeln können. Und wir wissen daher nur zu gut: Gelebte Solidarität; Freiheit und friedliche Gemeinschaft sind für das Miteinander der Menschen unverzichtbar. 1946 kehrte Angela Braun an die Saar zurück und übernahm im März 1947 wieder den Vorsitz der Arbeiterwohlfahrt. Marie Juchacz hat einmal gesagt: "Ideen und Gedanken sind Wandlungen unterworfen, sie werden von der Zeit geformt, aber sie sterben nicht. Sie werden am Leben erhalten durch Impulse, die in uns lebendig sind und immer ans Licht drängen."











Unser Leistungsangebot:

Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten,

Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.





bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6 info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Sommerferien-Programm des Weltkulturerbes Völklinger Hütte

Das Sommerferien-Programm für Kinder beginnt am Dienstag, dem 2. Juli 2019, 16.30 Uhr, mit einer speziellen Kinderführung zur Industriekultur der Völklinger Hütte. Sie erklärt in kindge-

Hütte. An 100 Experimentierund Mitmachstationen können Kinder und Erwachsene den Prozess der Eisengewinnung spielerisch nachvollziehen. Am Dienstag, dem 9. Juli, 23. Juli und



rechter Weise die Arbeitsabläufe im ehemaligen Eisenwerk. Auch am Dienstag, dem 16. Juli und Dienstag, dem 30. Juli 2019, 16.30 Uhr, bietet das Weltkulturerbe Völklinger Hütte diese Führung an. Ebenfalls ein Angebot für die ganze Familie ist das ScienceCenter Ferrodrom® des Weltkulturerbes Völklinger

Dienstag, dem 6. August 2019, jeweils um 16.30 Uhr, starten geführte Expeditionen in das ScienceCenter Ferrodrom®. Der Eintritt zu den Kinderführungen des Sommerferien-Programms an den Dienstagen der saarländischen Schulferien ist kostenfrei.

Vergleich zum Vorjahr deutlich mehr Teilnehmende (Zuwachs um 40 Prozent) und eine höhere Kilometerzahl (Anstieg von 31 Prozent). Die Gesamtkilometerzahl entspricht der 3,77-fachen Länge des Äquators. Durch das Radfahren ließen sich laut Klimabündnis mehr als 21.456 Kilogramm CO2 vermeiden.

Erstmalig in diesem Jahr hat das Saarland auch am Schulradeln teilgenommen. In Saarbrücken waren fünf Schulteams angetreten. Bürgermeister Ralf Latz: "Wir wollen möglichst viele Menschen auf die gesunde, preiswerte und umweltfreundliche Alternative zum Auto bringen. An den Zahlen sieht man, dass Radfahren in Saarbrücken immer populärer wird und wir unserem Ziel von mindestens zehn Prozent Fahrradanteil im Mobilitätsmix näher kommen." Das größte Team in Saarbrücken hat in diesem Jahr das Gymnasium am Schloss mit 84 Teilnehmenden gestellt. Die Mitglieder haben insgesamt 14.548 Kilometer zusammenbekommen. Zweitgrößtes Team waren die "Wheelie Grafs" der Willi-Graf-Schulen mit 56 Mitradelnden vor dem Team des "ADFC Saarbrücken" auf Platz 3 mit 51 Aktiven. Platz 4 belegte das Team der "HTW Saar" mit 39 Mitgliedern. Auch sechs Unternehmen hatten sich am Stadtradeln beteiligt. Hier stellte die Arbeitskammer des Saarlandes mit 20 Teilnehmenden das größte Team.

Das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr hat die Kampagne Stadtradeln gefördert. Diesmal sollten vor allem auch Schülerinnen und Schüler dazu ermuntert werden, am Stadtradeln teilzunehmen.

Weitere Infos gibt es unter www. stadtradeln.de.

Michaela Kakuk, Marketing und Kommunikation



Erfolgreiches Stadtradeln 2019 in Saarbrücken – Teilnehmerzahl erneut gestiegen

In der Landeshauptstadt Saarbrücken ist das diesjährige Stadtradeln, das vom 18. Mai bis 7. Juni stattfand, erfolgreich verlaufen. Die Teilnehmerzahl ist erneut

Claudia Denise und Hannah Knipper

gestiegen.

In diesem Jahr haben 716 Stadtradelnde in Saarbrücken insgesamt 151.097 Kilometer erradelt und eingetragen. Das bedeutet im Der Bestatter

Sehr gut
Fa

ingetragener Handwerksbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden

Beerdigungsinstitut Peter Schneider gmest

Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister



Telefon: 24 Stunden 0681 / 7 96 10

Erd-, Feuer-, Friedwald- und Seebestattungen, Bestattungsvorsorge

www.peter-schneider-bestattungen.de



Claudia Denise Knipper Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (06898) 37 02 06

Karlstraße 113, 66127 Klarenthal



(H)

Car Service

Ihre Zufriedenheit

ist unser Ziel.

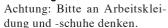
SommerExpress 2019

Workshops für Jugendliche von 12 - 18 Jahren in den Sommerferien im KuBa vom 5. - 9. August 2019 täglich 11.00-15.30 Uhr

Neu: Schauspiel mit Corinna Preisberg (Regisseurin)

Du möchtest deine verschiedenen Facetten entdecken und zeigen, was alles in dir steckt? Dann bist du in unserem Schauspiel Workshop genau richtig! Gemeinsam mit der erfahrenen Regisseurin Corinna Preisberg erarbeitest du in deiner Gruppe ein Thema, bei dem du dich nach Lust und Laune austoben, entfalten und ausprobieren kannst. Zur Abschlusspräsentation heißt es dann: Vorhang auf und ihr bringt das Stück gemeinsam auf die Bühne.

Graffiti mit Jan Sahner (Kommunikationsdesigner) Jetzt kommt Farbe ins Spiel! Du sprühst vor Kreativität? Du



Video-Kurzfilm mit Michael Koob (Regisseur und Kamera-

Spannung pur: Ein Kurzfilm entsteht. Von der Idee über die Konzeption bis hin zum Filmdreh und der Filmnachbearbeitung entwickelst du selbstständig deine Fähigkeiten und Kreativität. Einblicke in eine Filmproduktion werden vermittelt! Du kannst dein Talent entfalten: als Drehbuchautor/in, Regisseur/in, Schauspieler/in, Kameramann, -frau, technische/r Mitarbeiter/in...

Siebdruck

mit Camille Gergen (Künstler) Egal ob Papier, Stoff, Fliese oder



wolltest schon immer ein eigenes Graffito malen? Dann ran an Farbe, Sprühdose und Stifte! Schritt für Schritt erlernst du den Umgang mit dem Material, bekommst typografische Grundkenntnisse, entwirfst deine eigene Skizze, grundierst deine Holzplatte, sprühst dein Motiv. Unsere erfahrenen Graffiti-Künstler zeigen dir wie es geht und stehen dir beratend zur Seite. Sie geben dir auch einen Einblick in die aktuelle Szene und rechtliche Aspekte des Sprayens. Am Kursende nimmst du dein ganz persönliches Werk mit nach Hause!

Holz - mit Siebdruck machst du jede Basis zu etwas Besonderem. Gemeinsam mit Künstler und Druckprofi Camille Gergen entwickelst du in diesem Workshop dein eigenes Motiv und lernst, wie du daraus eine Druckvorlage entwickelst. Im Anschluss wird mit Licht. Sieb und natürlich viel Farbe auf T-Shirt, Stoffbeutel und Papier gedruckt. Am Ende des Workshops nimmst du deine eigenen Siebdrucke mit nach Hause. Achtung: Bitte an Arbeitskleidung und -schuhe denken.

Anmeldung unter:

E-Mail: info@kuba-sb.de

in Klarenthal BOSCH Unsere Leistungen service

- Achsvermessung PKW/LKW
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Fahrzeugdiagnose
- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Glasservice
- Lackier- & Großes Ölserviceangebot LIQUI MOLLY Motor-/Getriebeölspülung
- ISUZU Service
- TÜV Prüfstelle
- Lackier- & Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW/LKW, Industrie-, Bau- & Landmaschinen
- Hol- & Bringservice
- Umfassende Fahrparkbetreuung

Wir haben jeden Monat tolle Angebote für Sie.

Ihr Partner in allen Reifenfragen: PKW / VAN / 4x4 Reifen ALU-FELGEN und KOMPLETT - RÄDER LLKW / LKW / BUS Reifen **VOLLGUMMI - und LUFT - SPEZIAL Reifen LEASING und FLOTTEN PARTNER**

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 88-90 • 66127 Sbr.-Klarenthal Telefon (0 68 98) 9 32 20

Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi Patrick Kühler Fennerstraße 66 66127 Saarbrücken Telefon: +49 (0) 6898 370081 Telefax: +49 (0) 6898 370384 info@meister-petzi.de www.meister-petzi.com

malerbetrieb

bruno herrmann hauptstraße 42 66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532 fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche verputzarbeiten

> wohnräume renovieren und gestalten

bodenbeläge

Fenster und Rollladen

Schiestel

Am Holzplatz 21 66333 Völklingen Tel. 0 68 98 / 3 36 36 Fax 0 68 98 / 3 98 26 www.Rollladen-Schiestel.de



Fenster Haustüren Insektenschutz Rolltore

Rollladen

Markisen Jalousien

Garagentore

Elektromotore · für Rollladen

· für Garagentore

TC Blau-Weiß Gersweiler - News Juni 2019

Medenspiele 1. Runde

Mittlerweile hat die Freiplatzsaison angefangen. Leider spielt das Wetter nicht so mit, wie wir es uns wünschen. Dadurch musste das ein oder andere Training ausfallen. Auch die Medenspiele waren davon betroffen, so dass immer wieder Ausweichtermine gefunden werden mussten. Das bringt natürlich den Spielplan ein wenig durcheinander. Die erste Runde ist fast beendet, wobei alle Mannschaften durchwachsene Ergebnisse erzielen konnten. Die Herren 65 hatten beide einen schlechten Start, wobei die Herren 65.1 als Aufsteiger wenigstens eine Begegnung positiv gestalten konnten. Die Herren 65.2 stand bisher in allen Spielen auf verlorenem Posten, was auch daran lag, dass man in der Regel immer gegen 1. Mannschaften antreten musste. Aber die Hoffnung stirbt zuletzt. An dieser Stelle möchten wir noch darauf hinweisen, dass alle Spielberichte auch unserer Homepage veröffentlicht sind.

Mitgliederversammlung 2019

Nachträglich möchten wir noch von unserer diesjährigen Mitgliedsversammlung berichten. Die diesjährige Mitgliederversammlung verlief harmonisch. Es stand eigentlich nur ein wichtiger Wechsel im Vorstand an. Demnach hat sich Willi Kaufmann bereit erklärt für die Jugendar-

und stabilen Mitgliederzahlen des Vereins berichten. Für die Zukunft ist der Verein ganz gut aufgestellt.

Internetauftritt des TC-Gersweiler

Gutes gibt es von dem Internetauftritt des Vereins zu berichten. Mittlerweile ist diese völlig neu und ansprechend gestaltet. Dies ist Wolfgang Carl zu verdanken, der diese sehr interessant und informativ gestaltet hat. Die Internetseite ist über www.tc-gersweiler. de zu erreichen. In Zukunft werden dort Aktuelles und sonstiges Wissenswertes abgebildet werden.

Gersweiler Open 2019

Das Turnier "Gersweiler-Open 2019" findet vom 26. August -8. September 2019 auf unserer Anlage statt. Wir hoffen wie in den vergangen Jahren auf rege Beteiligung.

Clubwanderung

Die Clubwanderung wird am Sonntag, dem 6. Oktober 2019 durchgeführt.

Jahresabschluss

Der Jahresabschluss findet am 17. November 2019 statt. Des Weiteren ist zur Förderung des Vereinslebens noch die noch die ein oder andere Veranstaltung in Planung.

Jugendarbeit

Mittlerweile findet das Training auf den Freiplätzen statt. An dieser Stelle möchten wir wieder alle Schnuppertraining zu unseren Trainingsstunden an. Diese sind Mittwochs von 15:00 – 18:00 Uhr. Wenn Ihr Interesse an einem Schnuppertraining habt, können Ihr euch unter der Emailadresse: info@tc-gersweiler.de oder unter der Handynummer 0171-8371424 mit Willi Verch in Verbindung setzen. Wie schon an dieser Stelle erwähnt, wird das Training von einem ausgebildeten Jugendtrainer geleitet, welches von der Tennisschule, mit der wir eine Kooperation haben, durchgeführt wird. Die Kinder sind auch mit großer Begeisterung bei der Sache, zumal in der vergangenen Saison sie sich schon in den Medenspielen beweisen konnten. Natürlich sind wir auch an einer Zusammenarbeit mit den ortsansässigen Kindergärten sowie den Grund- und Gemeinschaftsschulen interessiert. In diesem Zusammenhang wurden auch schon Initiativen gestartet und es bleibt zu hoffen, dass eine Schul-AG Tennis mit der Katharina-Weißgerber-Schule Gemeinschaftsschule Gersweiler zustande kommt. Also traut Euch. Vielleicht steckt in Euch eine Angelika Kerber bzw. ein Roger Federer. Förderverein des TC-Gersweiler

Nochmals möchten wir auf den Förderverein hinweisen. Falls es Interesse an dem Förderverein gibt, kann man diesem als Mitglied beitreten. Vorsitzender ist Henning Holz. Ziel ist es, die Jugendlichen in ihrer Entwicklung zu begleiten. Dieser Förderverein ist als gemeinnütziger Verein eingetragen. Spenden an diesen Verein sind gewünscht.

Neumitgliedsaktion

An dieser Stelle sollten alle, welche Interesse am Tennissport haben angesprochen werden. Der TC-Gersweiler gewährt allen Neumitgliedern für das erste Jahr, welches dann auch der Orientierung dienen sollte, eine Beitragsermäßigung an. So zahlt ein Neumitglied im 1. Jahr nur 40% des normalen Jahresbeitrages und kann dann zu jeder Zeit Tennis spielen. Ausgenommen sind lediglich die Zeiten zu denen Medienspiele stattfinden oder wenn unser Turnier stattfindet. Dazu kann er bei unserem Vereinstrainer günstige Tennisstunden buchen.

Wir wurden uns freuen, wenn Sie dieses Angebot rege wahrnehmen würden. Tennis ist auch ein Sport, welcher von Ehepaaren und der ganzen Familie gespielt werden kann und dies bis ins hohe Alter.

Gastspieler

Wir bieten auch Nichtmitgliedern die Möglichkeit in begrenztem Umfang unsere Anlage zu nutzen. Die Nutzung richtet sich nach der Gastspielordnung, welche auf unserer Hompage einzusehen ist.







Stellenausschreibung: Jugendleiterin / Jugendleiter gesucht

Evangelische Jugendarbeit: vielseitig und ansprechend soll sie auch in Zukunft sein. Die Evangelische Kirchengemeinde Malstatt in Saarbrücken-Malstatt sucht eine/n Jugendleiter/in für die Kinder- und Jugendarbeit. Wir wünschen uns eine selbständig arbeitende, humorvolle und kreative Persönlichkeit, die sich engagiert für:

- offene Arbeit im Street-Café und Gruppenarbeit mit Kindern ("Igels-Gruppe")
- projektorientierte Gemeindearbeit (Ferienaktionen, Gemeindefest)
- Freizeiten am Wochenende
- Organisation und Teilnahme an den Deutschen Evangelischen Kirchentagen in Kooperation mit der aej Saar
- die Gewinnung, Begleitung und Schulung von ehrenamtlich Mitarbeitenden
- Jugendgottesdienste

Die Kinder- und Jugendarbeit ist traditionell ein wichtiger Teil unserer Gemeindearbeit. Wir wünschen uns eine Mitarbeiterin / einen Mitarbeiter, die/der bereit ist, mit Jugendlichen in Fragen des christlichen Glaubens unterwegs zu sein und sich der Zugehörigkeit der Evangelischen Kirche bewusst ist. Eine pädagogische Grundqualifikation mindestens als Erzieherin / Erzieher setzen wir voraus. Wir bieten eine unbefristete Stelle mit einem Stundenumfang von 12 Stunden pro Woche im Jahresdurchschnitt. Die bestehenden Angebote sollen weitestgehend fortgeführt werden. Änderungen und Gestaltungsmöglichkeiten werden im Jugendausschuss vorgetragen und entsprechend modifiziert. Die Bezahlung erfolgt nach BAT/ KF mit den üblichen Sozialleistungen. Unterstützt werden Sie von einem engagierten Team aus haupt- und ehrenamtlich Mitarbeitenden. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 31.08.2019 an die Ev. Kirchengemeinde Malstatt, Im Knappenroth 1, 66113 Saarbücken. Bei Fragen stehen Ihnen Pfarrer Reinhard Loos, reinhard.loos@ekir.de. Tel: (0681) 7 11 60, sowie Diakon Dirk Bröll, dirk.broell@ekir.de, Mobil: 0151 412 66087 zur Verfügung.

BEERDIGUNGSINSTITUT BLAU "TRAUERN IST LIEBEVOLLES ERINNERN" Erd-, Feuer-, See- u. Baumbestattungen Betreuung individuelle Beratung Bestattungsvorsorge Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263



Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin

Angelika Bernarding Podologin Sofya Wollstein Podologin



Telefon (06898) 35 57 66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung

Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang







Im Ferien-Monat Juli haben wir Sonderöffnungszeiten beim Blumenzauber: Wir sind Montag bis Samstag täglich von 9:00-12:00 Uhr für Sie da.

An den 7 Weihern steppte wieder der Bär



Als die Sunnys am Samstag, den 15. Juni zum Freestyler aufspielten, wurde die neugebaute Terrasse richtig eingeweiht. Und



zwar als Tanzfläche. Zuvor hatte der erste Vorsitzende Udo Holzer das Mikrofon ergriffen und die Gäste willkommen geheißen. Um ca. 17:30 fand dann der Fassanstich statt. Die Schirmherrschaft übernahm in diesem Jahr wieder die Fa. Scherf, wo man es sich auch nicht nehmen lassen wollte, die Kosten für die Musik zu



übernehmen. Nach nur einem beherztem Schlag von Harald Scherf, hieß es dann: "o'zapft is" Wie jedes Jahr stürzten sich die Gäste auf unsere Spezialitäten wie Grumbierkiechelscha mit



Lachs, geräucherte und gebackene Forellen, leckeres vom Grill und als Neuheit in diesem Jahr ein besonderer Leckerbissen: Ein Lachskebab am offenen Feuer auf Holzbrettern gegrillt.

Der Erlös des Festes hat auch schon eine sinnvolle Verwendung gefunden. Neben weiteren Baumaßnahmen an der Anlage steht in diesem Jahr eine besondere Investition an. "Wir brauchen endlich einen neuen, umweltfreundlichen Ofen für unsere Fischerhütte", so der erste Vorsitzende Udo Holzer im Gespräch.

Weitere geplante Maßnahmen wie ein Bienenhotel und Nistkästen für baumbewohnende Fle-



dermäuse können voraussichtlich in diesem Jahr verwirklicht und eingeweiht werden. Für alle Kinder, die ihre Freizeit gerne in der frischen Luft verbringen, findet auch in diesem Jahr wieder das Schnupperangeln statt. An jedem Samstag in den Saarländischen Schulferien, von 10:00 bis 13:00 Uhr können die Kids sich dann beim Angeln die Zeit vertreiben. Mitbringen müsst ihr nur Motivation und wetterfeste Kleidung – alles andere können wir euch stellen.







Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



Wichtige Rufnummern

Feuer, Unfall, Katastrophen	1
Polizei	,
Feuerwehr/Notarzt 112	-
Rettungsleitstelle (0681) 1 92 22	_
Gift-Notrufzentrale (06841) 1 92 40	-
DRK Krankenwagen Völklingen (06898) 2 69 00	
Krankenhäuser:	
Winterberg-Krankenhaus (0681) 963 - 0	-
Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) (0681) 406 - 0	,
Klinik Sonnenberg (SHG) (0681) 889 - 0	
Klinik Brebach (SHG) (0681) 889 - 27 11	1
Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG) (06898) 12 - 0	Ī
Knappschaftskrankenhaus Püttlingen (06898) 55 - 0	;
Ev. Stadtkrankenhaus	ı

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/ Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Saarbrücken.....(0681)38860

Öffnungszeiten: Montag:08:00 - 12:00 Uhr

Dienstag06.00 - 12.00 Oni						
Donnerstag:14:00 - 16:00 Uhr						
Burbach (0681) 9 71 50						
Kontaktpolizei Burbach						
(0681) 971 52 22						
Völklingen (06898) 20 20						

Stadtverwaltung Sbr.:

Bürgeramt Burbach und Stadtverwaltung.... (0681) 905-0

S)p	е	rı	m	٦Ü	ill	-	P	Nbfuhr				
									(0681)	9	71	30	- 311

Container und Gewerbeabfall (0681) 9 71 30 - 317

Hausmüllabfuhr (0681) 971 30-316

Gefäßdienst (0681) 9 71 30 - 315

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasserversorgung . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

mit Handy	(06806)	

Pflegedienst Dunkel & Mertes

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken (0681) 9978-0

Mo-Fr. 8:30-12 Uhr, Do 13:30-16 Uhr und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten des Bezirksbürgermeisters Dr. Claus Theres: Mo + Do 14-16 Uhr (1. Etage Zi. 104) sowie nach Vereinbarung

Telefon (0681) 905 - 5311

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 - 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung(0681) 905 - 5343

Seniorenberatung (0681) 905 - 5347

Rentenstelle:

Zimmer 101, Mi. u. Do. 08:30 -12:00 Uhr + 13:30 - 15:30 Uhr und Fr. 08:30 - 12:00 Uhr, Anträge + Auskünfte für Renten aller Art

Rentenberatung (0681) 905 - 5348

Sozialstationen:

AWO-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11 Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengemeinde Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: Di von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ökumenische Sozialstation Alt-Sbr (0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke: Bismarckstraße 7 (Merkurhaus), Völklingen. Information und Kontaktaufnahme

Günter Bund . . . (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elterntelefon . . (0800) 111 0 550

Schiedsfrauen Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal Isolde Böttcher . (06898) 3 72 56 Gersweiler Karin Klein (0681) 70 33 90

Seniorensicherheitsberater

Werner Caspar (0152) 59 72 22 07 Hans Fries (0681) 78 05 89 Heinz Mang (0681) 70 27 80

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

Sonntag, 30.06.2019 Pluspunkt Apotheke Saarbrücken

Europagalerie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Montag, 01.07.2019

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Dienstag, 02.07.2019

Josef-Apotheke Geislautern Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Mittwoch, 03.07.2019 Grüne Apotheke Saarbrücken

Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5 **Donnerstag, 04.07.2019**

Stadt-Apotheke Saarbrücken

Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Freitag, 05.07.2019

Arndt-Apotheke Saarbrücken Mainzer Straße 105, Tel.: (0681) 64.58.7

Samstag, 06.07.2019

Apotheke im Globus Völklingen Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Sonntag, 07.07.2019

Landmann Apotheke Völklingen Moltkestr. 5, Tel.: (06898)2.90.10

Montag, 08.07.2019

Landmann Apotheke Saarbrücken Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Dienstag, 09.07.2019

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Mittwoch, 10.07.2019

Apotheke am Geller Völklingen Am Geller 2, Tel.: (06898) 2.68.41

Donnerstag, 11.07.2019

Winterberg-Apotheke Klarenthal Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Freitag, 12.07.2019

Linden-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

Samstag, 13.07.2019

Heidstock Apotheke Heidstock Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

Sonntag, 14.07.2019

Marien-Apotheke Fürstenhausen Saarbrücker Str. 62, Tel.: (06898) 35.39

Montag, 15.07.2019

Burg-Apotheke Püttlingen Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

Dienstag, 16.07.2019

Hütten-Apotheke Saarbrücken Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Mittwoch, 17.07.2019

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Donnerstag, 18.07.2019

Sonnen-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Freitag, 19.07.2019

Sonnen-Apotheke Saarbrücken Deutschherrnstraße 60, Tel.: (0681) 52.14.9

Samstag, 20.07.2019

Alpha-Apotheke Völklingen Poststr. 28, Tel.: (06898) 2.31.11

Sonntag, 21.07.2019

Apotheke im Globus Völklingen Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Montag, 22.07.2019

Glückauf-Apotheke Gersweiler Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Dienstag, 23.07.2019

Apotheke unter den Arkaden Völklingen Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Mittwoch, 24.07.2019

Apotheke am Homburg Saarbrücken Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Donnerstag, 25.07.2019

Merkur-Apotheke Völklingen Bismarckstr. 7, Tel.:(06898) 2.30.10

Freitag, 26.07.2019

Rats-Apotheke Klarenthal Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Samstag, 27.07.2019

Warndt-Apotheke Lauterbach Hauptstraße 111, Tel.: (06802)12.12

Sonntag, 28.07.2019

Rathaus-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Montag, 29.07.2019

Arndt-Apotheke Saarbrücken Mainzer Straße 105, Tel.: (0681) 64.58.7

Dienstag, 30.07.2019

Apotheke Klein Püttlingen Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

Mittwoch, 31.07.2019

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer <u>116117</u> ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 08:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. Über der Woche: Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Kath. Kirchengemeinde "St. Eligius" Burbach Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Samstag, 06.07.2019, 18:00 Uhr St. Eligius, Vorabendmesse

Sonntag, 07.07.2019, 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt

Sonntag, 07.07.2019, 11:00 Uhr St. Eligius, Taufe

Samstag, 13.07.2019, 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 14.07.2019 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt

Mittwoch, 17.07.2019, 9:00 Uhr St. Eligius, Frauenmesse anschl. Frühstück im Pfarrh.

Freitag, 19.07.2019, 18:00 Uhr St. Eligius, 2. Sterbeamt Samstag, 20.07.2019, 14:00 Uhr Herz-Jesu, Trauung

Samstag, 20.07.2019, 18:00 Uhr St. Eligius, Vorabendmesse

Sonntag, 21.07.2019, 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt

Freitag, 26.07.2019, 18:00 Uhr St. Eligius, Hl. Messe

Samstag, 27.07.2019, 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 28.07.2019, 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt

Burbacher Musiksommer

Im Rahmen des 3. Burbacher Musiksommers lädt Sie die Kath. Kirchengemeinde St. Eligius am Sonntag, 21. Juli 2019 um 11:00 Uhr nach dem Hochamt in und um das Pfarrheim in Burbach ein. An diesem Sonntag Vormittag spielt für Sie die Gruppe "Duo Balancado". Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Herzliche Einladung!

Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):

Montag: 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (zweiwöchig)

17:00-18:00 Uhr OFFENER Zirkus-Treff Burbach ab 10 Jahren,

PH Herz-Jesu, mit der Zirkustruppe "Wirbelwind" 20:00 Uhr Kirchenchorprobe im PH Herz-Jesu

Dienstag: 14:30 Uhr Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub, PH St. Eligius

(jeden 1. Di im Monat auch in den Ferien)

14:45 – 15:45 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahre,

im Caritas KITA St. Eligius

19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius

Mittwoch: 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule

18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu

Donnerstag: 10:00 -11:00 Uhr Krabbel- und Spielkreis, PH Herz Jesu (Anmeldung!)

Samstag: 15:30 Uhr Projektchor im Pfarrheim St. Eligius (Anmeldung)

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

Pauline Schmitt

geb. Thoma *17.09.1923 †02.06.2019

Im Namen der Familie Karl und Tina Sparwald Dirk, Sabine und Pauline Sparwald

Klarenthal, im Juni 2019

Die Beisetzung fand in aller Stille auf dem Friedhof Krughütte statt.

Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)
Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon: (0 68 98) 3 24 77

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr Mittwoch von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk "St. Bartholomäus" Klarenthal

Samstag, 06.07., 17.00 Uhr Vorabendmesse

Volubellamesse

Mittwoch, 03.07., 15.00 Uhr

Seniorenwortgottesdienst

Samstag, 06.07., 17.00 Uhr

Vorabendmesse

Samstag, 20.07., 17.00 Uhr Vorabendmesse

Freitag, 26.07., 18.30 Uhr

Hl. Messe

Samstag, 03.08., 17.00 Uhr

Vorabendmesse

Pfarrbezirk "St. Michael" Gersweiler

Sonntag, **14.07.**, **11.00 Uhr** Hochamt

Sonntag, 11.08., 11.00 Uhr

Hochamt

Pfarrbezirk "Herz Mariä" Ottenhausen

Mittwoch, 10.07., 15.00 Uhr Seniorenmesse

Sonntag, 28.07., 11.00 Uhr Hochamt

Donnerstag, 18.07., 09.00 Uhr

Hl. Messe

Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:

Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen Empfang des Bußsakramentes.



Info der AWO Klarenthal Im Juli finden wegen der Ferienzeit keine Treffen statt.



Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal

Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:

Montag von 09:00 - 13:00 Uhr

Donnerstag von 12:00 - 16:00 Uhr

- neue Mitglieder willkomn

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Dienstag von 10:00 - 16:00 Uhr

Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr

(0681) 70 21 44

www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

Sonntag, 30.06.2019, 09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Gersweiler)

Sonntag, 30.06.2019, 11.00 Uhr Alternativer Gottesdienst (Klarenthal)

Mittwoch, 03.07.2019, 15:30 Uhr Gottesdienst

(Haus Edelberg Klarenthal)

Sonntag, 07.07.2019, 11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Klarenthal) Sonntag, 14.07.2019, 09.30 Uhr Gottesdienst (Gersweiler)

Sonntag, 21.07.2019, 09.30 Uhr

Gottesdienst (Klarenthal)

Sonntag, 28.07.2019, 09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl Gersweiler

Sonntag, 04.08.2019, 11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Klarenthal)

Ev. Kirchengemeinde Burbach

(0681) 7 74 84

Sonntag, 30. Juni 2019 um 10.00 Uhr Gottesdienst

Weitere Termine lagen bei Redaktionsschluß leider nicht vor

Gruppen und Kreise

Montag

ab 15:00 Uhr: Montagstreff/Freundeskreis, jeden 1. & 3. Montag im Monat im Lutherhaus (LH)

nach Vereinbahrung: Treffen Bezirkshelfer (LH)

Dienstag

Kirchlicher Unterricht
15:30 Uhr: für Konfirmanten
16:30 Uhr: für Katechumenen
ausgenommen in den Ferien

Dienstag: 9:30 - 10:30 Uhr: Sitztanzgruppe, alle 14 Tage (LH)

15:30 - 17:00 Uhr: Tanzgruppe (LH)

> Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr:

Kleiderausgabe, (Gemeindeamt)

Vertragspartner aller Krankenund Pflegekassen - Seniorenpflege Ambulante Kranken- und Seniorenpflege Schwester Martha Dunkel. Krankenpflege Schwester Ursula Mertes und Team Behandlungspflege Tel.: 06806/306944 Betreuung - hauswirtschaftliche Versorgung 0177/7279340 Beratung für pflegende Angehörige Zuwendung Pflegegutachten nach § 37 SGB XI Vertrauen 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst Pflege Dunkel & Mertes http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de

e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de

Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

Flötenkreis und Kinderchor

Probe montags um 15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr - neue Mitglieder willkommen -

Kirchenchor

Probe donnerstags 19:30 Uhr - neue Mitglieder willkommen -

Besuchsdienstkreis

Jeden 1. Dienstag im Monat um 19:30 Uhr Ansprechpartner: Helga Lux Tel.: 06898-3 22 68

Theatergruppe

Informationen: B. Petry-Ruth, Tel.: 0681-7094133

Projektgruppe Alternative Gottesdienste

Treffen zweimal im Monat, mi. 19:30-21:30 Uhr Informationen bei Sabine Blügel-Ebinghaus 0179-12 40 883 oder 06821-9 14 51 50 E-Mail:

sabinebluegel-ebinghaus@web.de

Eine-Welt-Laden

beim Kirchenkaffee und nach den Alternativen Gottesdiensten im Gemeindehaus

CVIM Klarenthal e.V.

Bibelfrühstück:

samstags ab 08:30 Uhr

Posaunenchor:

freitags ab 19:30 Uhr - Anfänger willkommen -

Regenbogenclub:

mittwochs 17:00-18:30 Uhr (für Kinder von 6-8 Jahren). Infos unter Tel. 06834-40 14 99 oder 06898-3 25 83.

Frauenhilfe

Mittwochs alle 14 Tage um 15:30 Uhr. **Leitung:**

Gisela Stauch Tel.: 06898-3 74 85

Golden Girls

die junge Frauenhilfe Leiterin Margit Nobel Tel. 0681 70 05 53, in der Regel erster Montag im Monat; um 18:30 Uhr im Gemeindesaal

Ökumenischer Bibelgesprächskreis

Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 0681
70 21 44. In der Regel dritter.
Dienstag im Monat um 19:30
Uhr im Ev. Pfarrhaus
Gersweiler

Kindergottesdienst-Vorbereitung

Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44
letzter Montag im Monat um
20:00 Uhr im Pfarrhaus
(außer in den Schulferien)

Chor Black & White Singers

Leiterin: Silke Profitlich, Tel.: 70 95 647. Mittwochs um 19:30 Uhr im Gemeindesaal (außer in den Schulferien)

Kirchlicher Unterricht

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44

Qi Gong-Gruppe

Leitung: Gudrun Blatt Telefon.: (0681) 70 96 01 10, jeden Dienstag um 18:30 Uhr im Gemeindesaal Gersweiler, Krughütter Straße 4 (außer in den Schulferien)

> Jeden Mittwoch von 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen in Klarenthal



Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal Tel.: (06898) 30 99 00 saschas-fahrschule.de www.avie.de

JULI | 19

UNSERE ANGEBOTE IN DIESEM MONAT

Soventol® HydroCortisonACETAT 0,5%*

Soventol HydroCortisonACETAT 0,5% wirkt entzündungslindernd und juckreizstillend bei ausgeprägten und akuten Haut-Irritationen wie gereizter Sommerhaut, Sonnenbrand, Sonnenallergie, Mallorca-Akne und entzündeten Insektenstichen. Das Cremogel kühlt wie ein Gel und pflegt wie eine Creme. Wirkstoff: Hydrocortisonacetat.



20%

statt 8,20 €** | 15 g Cremog

Canesten® Extra Creme*

Viele Fußpilzerkrankungen sind Mischinfektionen, an deren Verlauf Erreger unterschiedlicher Pilzfamilien beteiligt sind. Gesellen sich bakterielle Keime hinzu, schränken Entzündungssymptome die Lebensqualität entscheidend ein. Die Creme bekämpft mit Breitbandwirkung alle relevanten Erreger und lindert schon nach wenigen Tagen die Leitsymptome der Fuß- und Hautmykose.



27%

Loceryl® Nagellack **GEGEN NAGELPILZ***

Loceryl® Nagellack bekämpft den Nagelpilz, ohne den Nagel abzulösen. Der Wirkstoff Amorolfin zieht tief in den Nagel ein. Loceryl® muss damit dank seiner Langzeitwirkung nur 1x pro Woche auf die befallenen Nägel aufgetragen werden. Anwendungsgebiete: Behandlung von Onychomykose

ohne Beteiligung der Matrix.



Sie sparen 22% 27.99

Paracetamol-ratiopharm® 500 mg Tabletten*

Hilft bei leichten bis mäßig starken Schmerzen und Fieber. Magenfreundlich. Geeignet für Schwangere und Kinder ab 4 Jahren. Wirkstoff: Paracetamol



.... 28%

199

Thomapyrin® CLASSIC*

Für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen. Schmerzmittel sollen längere Zeit oder in höheren Dosen nicht ohne Befragen des Arztes angewendet werden. Enthält

Wirkstoffe: Acetylsalicylsäure, Paracetamol und Coffein.



24% 5.49

Dolormin® Extra*

Symptomatische Kurzzeitbehandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen – wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Für Kinder ab 20 kg (6 Jahre und älter), Jugendliche und Erwachsene. Wirkstoff: Ibuprofen (als Ibuprofen, DL-Lysinsalz).



Sie snaren **26%**

7.99

Iberogast®*

lberogast basiert auf einer einzigartigen Kombination aus 9 Heilpflanzenextrakten, die sich gegenseitig ergänzen können und parallel unterschiedlichste Ursachen für

Magen- und Darm-Beschwerden gezielt bekämpfen. So können Beschwerden wie Sodbrennen, Magenschmerzen, Blähungen, Völlegefühl und Übelkeit schnell und effektiv behandelt werden.



Dulcolax® Dragées*

Bei Verstopfung, Erkrankungen, die eine erleichterte Darmentleerung erfordern sowie zur Darmentleerung bei Maßnahmen zur Behandlung und zum Erkennen von

Krankheiten am Darm. Ohne ärztl. Abklärung der Verstopfungsursache nicht tägl. oder über einen längeren Zeitraum einnehmen. Enthält: Farbstoff Gelborange S, Lactose und Sucrose Wirkstoff: Bisacodyl.



Sie sparen 21% 4.69

GeloRevoice® Halstabletten Kirsch-Menthol

Besser gut bei Stimme. Schnell spürbare Hilfe bei Halsbeschwerden und Stimmproblemen wie Halskratzen, Hustenreiz oder Heiserkeit. Das spezielle Revoice Hydro-Depot® leat sich wie ein befeuchtender Schutzfilm auf die Schleimhaut und lindert die Symptome lang anhaltend. So bleiben Sie besser gut bei Stimme.



Sie sparen 23%

6.49



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44